

中国

经典故事绘本

大禹治水

李 建 编写

典藏

安徽美术出版社
全国百佳图书出版单位

图书在版编目(CIP)数据

中国经典故事绘本 / 李建编写. -- 合肥 : 安徽
美术出版社, 2017.4
ISBN 978-7-5398-7685-6

I. ①中… II. ①李… III. ①儿童故事—图画故事—
中国—当代 IV. ①I287.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 060157 号

中国经典故事绘本

ZHONGGUO JINGDIAN GUSHI HUIBEN

李 建 编写

出版人：唐元明

选题策划：徐 力 褚 靖

责任编辑：徐 力 褚 靖 校 对：司开江 林晓晓

责任印制：徐海燕

出版发行：时代出版传媒股份有限公司

安徽美术出版社(<http://www.ahmscbs.com>)

社 址：合肥市政务文化新区翡翠路1118号出版传媒广场14层

邮 编：230071

印 刷：武汉金苹果印业有限公司

开 本：710mm×1000mm 1/16

印 张：20

版 次：2017年04月第1版

印 次：2017年04月第1次印刷

书 号：ISBN 978-7-5398-7685-6

定 价：200.00元(全20册)

版权声明

本作品著作权、版式、装帧设计受有关国际版权公约和中国法律保护。任何非法改编、转载、盗印销售之行为，都将受到法律制裁直到承担刑事责任。在此正告业内人士，切勿以身试法。

ISBN 978-7-5398-7685-6



9 787539 876856 >

定价：200.00元(全20册)

中国经典故事绘本

大禹治水

DAYU ZHISHUI

李建 编写

传承中国文化精粹

感受传说故事魅力

插画小生倾情之作



安徽美术出版社
全国百佳图书出版单位

xiāngchuánshàng gǔ shí dài hóngshuǐ fàn

相传 上古时代,洪水泛

làn dà dì biànchéng le yí piàn wāngyáng

滥,大地变成了一片汪洋。

rén men sǐ shāng wú shù jiǎo xìng cún huó xià

人们死伤无数,侥幸存活下

lái de rén yě zhǐ dé sì chù táo

来的人也只得四处逃

nàn rì zì guò de kǔ bù

难,日子过得苦不

kān yán

堪言。

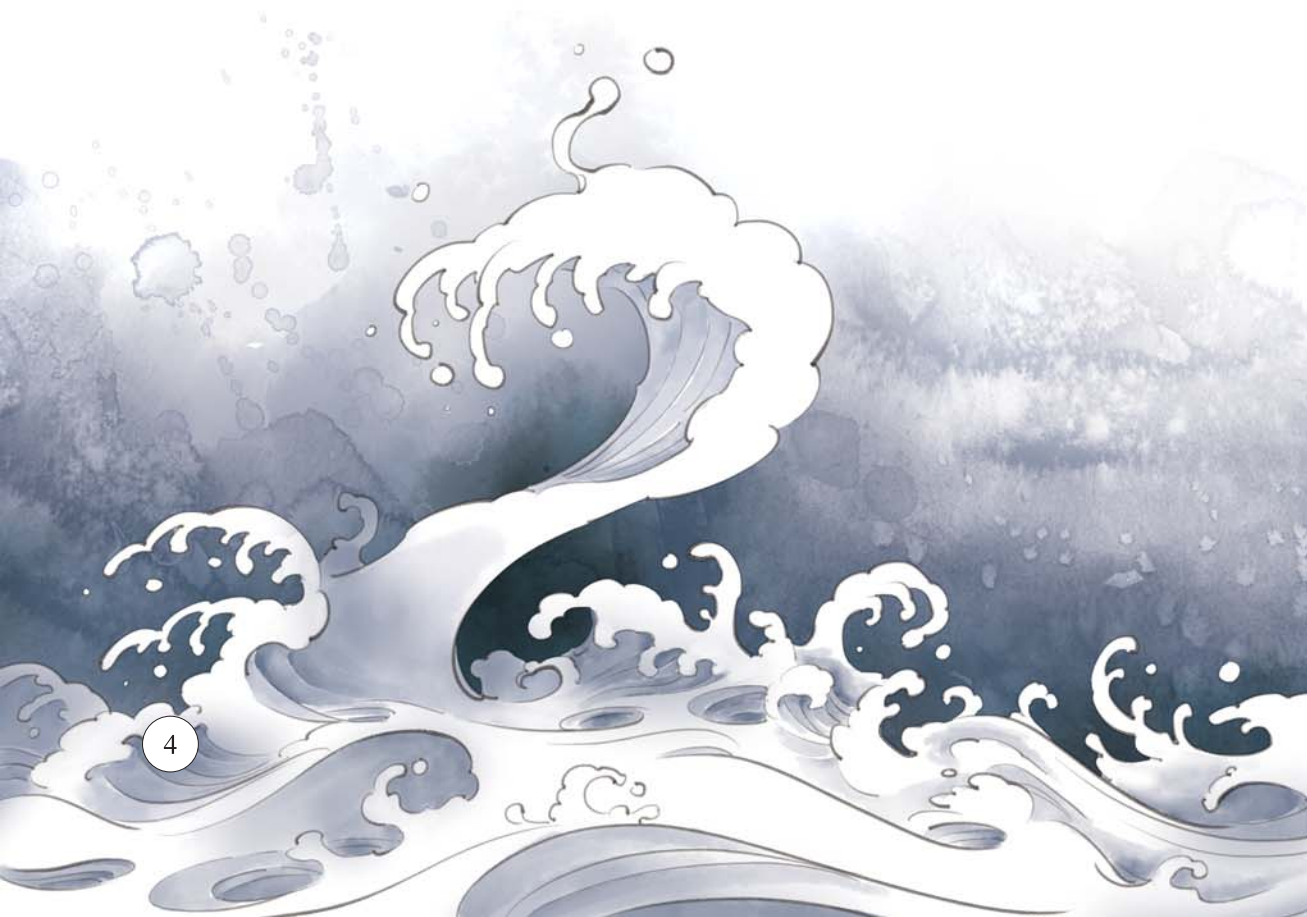




yí wèi jiào jū de tiānshén tōu zǒu le tiān dì de bǎo bèi xī rǎng yòng xī
一位叫鲧的天神偷走了天帝的宝贝息壤,用息
rǎng zhù qǐ jù dà de dī bà zhōng yú zàn shí dǔ zhù le hóngshuǐ shǐ rén men
壤筑起巨大的堤坝,终于暂时堵住了洪水,使人们
dé yǐ xiū yǎngshēng xī
得以休养生息。



tiān dì dé zhī gǔn tōu zǒu le xī rǎng shí fēn shēng qì mìng huǒ shén zhù
天帝得知鯀偷走了息壤，十分生气，命火神祝
róng shā sǐ gǔn bìng shōu huí xī rǎng gāng gāng fù sū de dà dì yòu bèi hóng shuǐ
融杀死鯀，并收回息壤。刚刚复苏的大地又被洪水
yān mò
淹没。

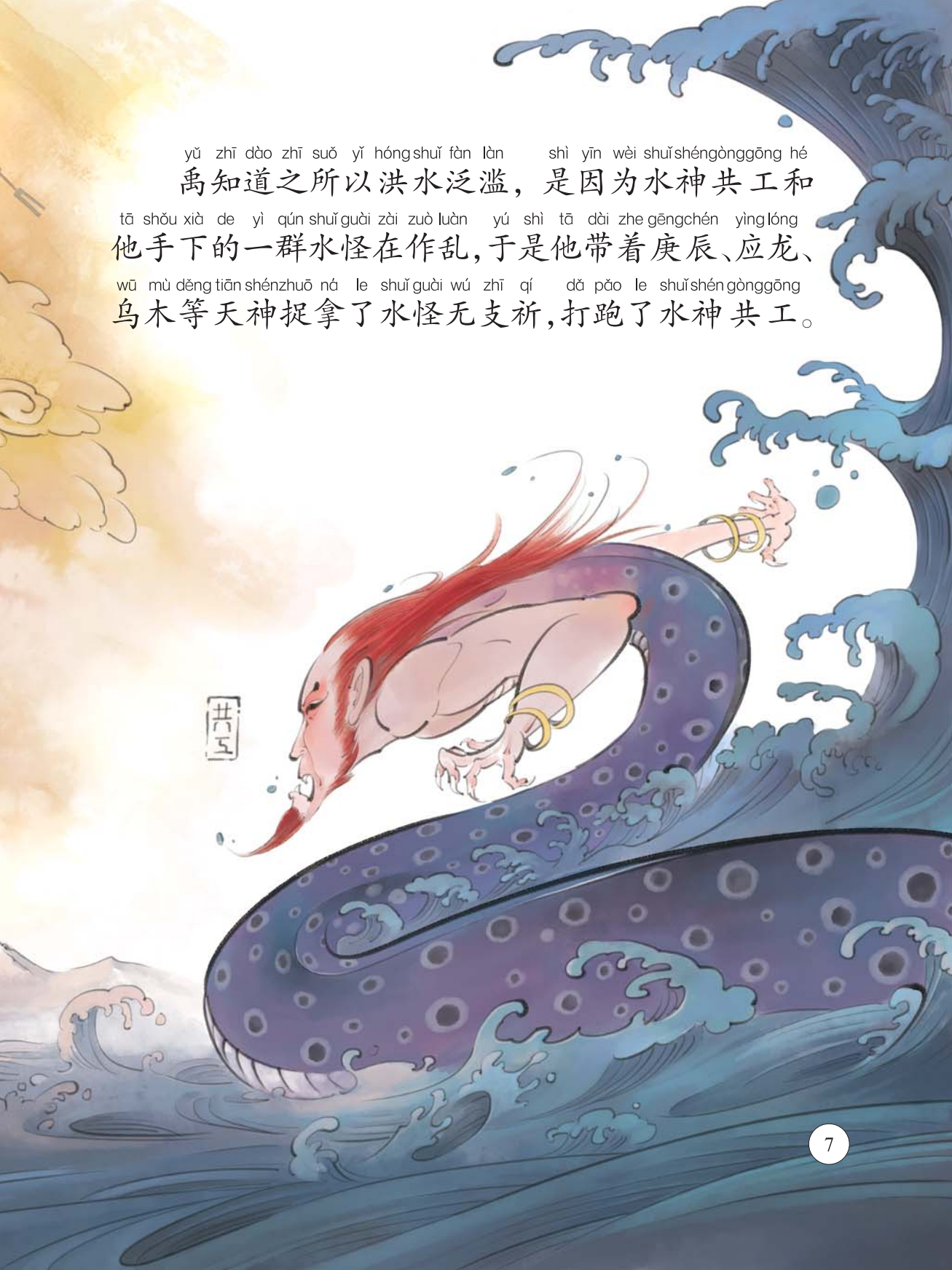


gǔn sǐ hòu shī tǐ sān nián dōu méi yǒu fǔ làn yì tiān gǔn de dù
鲧死后，尸体三年都没有腐烂。一天，鲧的肚
zi tū rán liè kāi cóng lǐ miàn bèng chū yí gè xiǎo hái xiǎo hái hěn kuài jiù zhǎng
子突然裂开，从里面蹦出一个小孩，小孩很快就长
dà chéng rén tā jiù shì yǔ cǐ shí hóng shuǐ yī jiù fàn làn tiān tíng yě yīn
大成人，他就是禹。此时洪水依旧泛滥，天庭也因
cǐ bù dé ān níng tiān dì méi yǒu bàn fǎ zhǐ dé mìng lìng yǔ lái zhì shuǐ
此不得安宁。天帝没有办法，只得命令禹来治水。





yǔ zhī dào zhī suǒ yǐ hóngshuǐ fàn làn shì yīn wèi shuǐshéngònggōng hé
禹知道之所以洪水泛滥，是因为水神共工和
tā shǒu xià de yì qún shuǐguài zài zuò luàn yú shì tā dài zhe gēngchén yīnglóng
他手下的一群水怪在作乱，于是他带着庚辰、应龙、
wū mù děng tiān shén zhuō ná le shuǐguài wú zhī qí dǎ pǎo le shuǐshén gònggōng
乌木等天神捉拿了水怪无支祁，打跑了水神共工。



suí hòu yǔ hé dà jiā yì qǐ shāngliang yòng wéi dǔ de fāng fǎ zhì
随后,禹和大家一起商量:用围堵的方法治

shuǐ xiǎn rán bù xíng zhǐ yǒu ràng hóngshuǐ zì jǐ xiāo tuì cái xíng zuì hòu
水显然不行,只有让洪水自己消退才行。最后,

yǔ jué dìng cǎi yòng shū tōng hé dào ràng hóngshuǐ liú rù dà hǎi de fāng fǎ lái
禹决定采用疏通河道,让洪水流入大海的方法来

zhì lǐ hóngshuǐ
治理洪水。





yǔ zhī dào yào zhēnzhèng zhì lǐ hǎo hóngshuǐ shǒuxiān bì xū liǎo
禹知道要真正治理好洪水,首先必须了

jiě dì xíng dì shì yú shì tā mìng lìng tiānshén dà zhāng hé shù hài
解地形、地势。于是他命令天神大章和竖亥
zhàng liáng le shānchuān dà dì tàn míng le zòng héng jiāo cuò de hé liú
丈量了山川大地,探明了纵横交错的河流
zǒu xiàng
走向。





jiē xià lái jiù yào gǎn jīn zhì lǐ hóngshuǐ le yǔ qīn zì
接下来就要赶紧治理洪水了。禹亲自
ná zhe gǎo bò jī shuài lǐng dà shén guī yīng lóng děng tiān shén yǐ
拿着镐、簸箕，率领大神龟、应龙等天神，以
jí chéng qiān shàng wàn de rén shū tōng hé liú gāo
及成千上万的人疏通河流、高
zhù hé dī máng de bù kě kāi jiāo
筑河堤，忙得不可开交。

wèi le jǐn kuài záo kāi dǎng zhù huáng hé qù lù de lóng mén
为了尽快凿开挡住黄河去路的龙门

shān yǔ biàn chéng yì zhī dà xióng zài shān jiān lái lái wǎng wǎng
山,禹变成一只大熊,在山间来来往往,

kāi shān záo shí máng lù bù tíng lián fàn dōu wàng le chī
开山凿石,忙碌不停,连饭都忘了吃。





dōng qù chūn lái zhěngzhěng huā le wǔ nián de shí jiān jù dà de
冬去春来,整整花了五年的时间,巨大的
lóng mén shān zhōng yú bèi pī kāi le yí gè dà kǒu zi hé shuǐ shùn chāng
龙门山终于被劈开了一个大口子,河水顺畅
de liú xiàng dà hǎi dà jiā wéi zhe yǔ huān hū què yuè yǔ de liǎn shàng
地流向大海。大家围着禹欢呼雀跃,禹的脸上
yě lù chū le xiào róng
也露出了笑容。





zhì shuǐ qī jiān yǔ céng sān cì jīng guò zì jǐ jiā mén qián
治水期间，禹曾三次经过自己家门前，
què méi yǒu yí cì tíng liú dì yī cì jīng guò jiā mén qián tā tīng
却没有一次停留。第一次经过家门前，他听
dào wū lǐ chuán lái yīng ér de tí kū shēng xiǎng lái shì xīn hūn de
到屋里传来婴儿的啼哭声，想来是新婚的
qī zi gěi zì jǐ shēng xià le hái zǐ
妻子给自己生下了孩子。



dì èr cì jīng guò jiā mén qián shí qī zǐ bào zhe ér zǐ zhàn zài mén
第二次经过家门前时，妻子抱着儿子站在门
kǒu hái zǐ yǐ jīng huì hǎn diē le dì sān cì jīng guò jiā mén kǒu shí
口，孩子已经会喊爹了。第三次经过家门口时，
hái zǐ yǐ jīng kě yǐ dào chù pǎo le
孩子已经可以到处跑了。

